Manual de Instalación **E**

YAMAHA YZ 250 F 2006

FAST part-no.: 9003

FaST® by LeoVince

E

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN 3

1. DATOS TÉCNICOS 4

2. ADVERTENCIAS 4

3. CONDICIONES GENERALES DE GARANTÍA 5

3.1 GARANTÍA 5

3.2 EXCLUSIÓN 5

3.3 LIMITACIONES 5

3.4 RESPONSABILIDAD POR DAÑO DE PRODUCTOS DEFECTUOSOS 5

4. INFORMACIONES DE GRAN IMPORTANCIA 6

5. PREPARACIÓN DE LA INSTALACIÓN 6

6. COLOCACIÓN DEL CABLEADO 7

7. DISPOSICIÓN DE LOS COMPONENTES PRINCIPALES 7

8. DESMONTAJE DE LA CARENA 8

9. EXTRACCIÓN DEL TANQUE 9

10. EXTRACCIÓN DEL CABLEADO ORIGINAL 10

11. INSTALACIÓN DE LA CENTRALITA FAST 11

12. INSTALACIÓN DEL SWITCH MAPPE FAST 13

13. DISPOSICIÓN DEL SWITCH MAPPE FAST 14

14. CONEXIÓN DEL SWITCH MAPPE FAST 15

INTRODUCCIÓN

Apreciados Clientes:

Agradeciéndoles por haber elegido nuestro producto, deseamos ofrecerles algunas informaciones que les permitirá comprender que han adquirido un producto absolutamente exclusivo.

En más de 50 años de actividad, el Grupo Sito ha operado una serie de evoluciones que han contribuido a construir su leadership en el sector de los silenciadores del escape motociclísticos after-market.

La más reciente se llama LeoVince Electronic Systems, un novísimo Departamento autónomo que depende de la División de Investigación y Desarrollo LeoVince, nacido para el desarrollo de las centralitas electrónicas para la gestión del motor, combinando desde el primer momento con los propios sistemas de escape LeoVince X3 (off-road).

Los técnicos LeoVince han empezado a trabajar para realizar un verdadero "sistema", o sea, la unión entre un silenciador del escape especial dedicado a una cierta moto y la centralita electrónica configurada a su vez tanto para el escape como para la moto.

Como punto de partida se ha escogido la motorización monocilíndrica de 4 tiempos de carburador en la variante destinada al motocross, al enduro y al supermotard y que, por lo tanto, se puede equipar con los silenciadores del escape de la línea LeoVince X3.

En este caso, la centralita sustituye a la existente y no se añade a la de serie, como se podrá hacer, en cambio, sobre los scooter y sobre las motos de carretera de inyección.

Los ingenieros de LeoVince Electronic Systems han diseñado y realizado la centralita FAST completamente en el interior de la empresa en estrecho contacto con los técnicos que realizan los silenciadores del escape especiales, obteniendo un sistema integrado centralita/escape personalizada.

La centralita trabaja en condiciones que pueden paracer difíciles debido a los esfuerzos mecánicos, térmicos y ambientales (agua). El TÜV Italia ha efectuado todas las pruebas de ensayo del producto garantizando su fiabilidad.

Después de haber superado los test en el banco, los prototipos definitivos han sido entregados a usuarios y pilotos profesionales para efectuar una serie de ensayos en condiciones reales de empleo. Entonces, después de una puesta a punto final, , el producto esta listo para la comercialización.

El mismo representa el primer paso de un proyecto diversificado que, a través de un programa de desarrollo ya iniciado, apunta también a los scooter y a las motos de carretera mono y pluricilíndricas de inyección.

¡Bienvenido a la era FAST!

PARA MAYORES INFORMACIONES:

fast@leovince.com

1. DATOS TÉCNICOS

Kit FAST LeoVince	9003
Artículo Escape X3 LeoVince	3882 (Terminale <<X3>> off-road "MOTOCROSS/SUPERMOTO" – Aluminio)

Dimensiones de la Centralita FAST	**Medida**
Longitud	90,00 mm
Anchura	64,00 mm
Altura	26,50 mm
Peso (sin cableado)	222 g

2. ADVERTENCIAS

Este manual ha sido redactado por SITO GRUPPO INDUSTRIALE S.p.A. para ser destinado al uso por parte de personal cualificado. Obviamente, no sería posible impartir, con un sólo manual, una instrucción mecánica completa. Por lo tanto, queda sobreentendido que quienquiera que utilice este texto para llevar a cabo intervenciones de instalación y elaboración con centralitas FAST, deberá contar con los conocimientos y las técnicas básicas para operar sobre las motocicletas. Sin estas condiciones necesarias y sin el respeto de las informaciones contenidas en el manual, cualquier intento de empleo de los productos FAST llevado a cabo sobre la moto puede resultar no idóneo para el uso y/o peligroso.

SITO GRUPPO INDUSTRIALE S.p.A. se compromete constantemente a mejorar todos sus productos. Las modificaciones o los cambios significativos aportados serán señalados a todos los Distribuidires Autorizados SITO y, donde se pueda aplicar, serán añadidos a las ediciones sucesivas de este manual.

NOTA: Los dibujos y las especificaciones están sujetos a modificaciones sin preaviso.

SITO GRUPPO INDUSTRIALE S.p.A. no es responsable por eventuales daños derivados de intentos de manipulación o de un uso impropio de la centralita FAST.
La centralita FAST está estudiada y realizada para las competiciones motociclísticas; no está permitido el empleo en carreteras públicas o autopistas.
Efectúen la instalación de la centralita FAST con el motor apagado y, donde esté presente, desconecten la batería.
Presten una particular atención a la fijación de la centralita para garantizar un punto de apoyo adecuado.
Particular atención al posicionamiento de los cables, para evitar que estén en contacto con piezas excesivamente calientes; eviten ángulos de curvatura excesivamente estrechos; eviten pasajes críticos en los cuales se podrían presentar roces o abrasiones de los cables.

ANTES DE LLEVAR A CABO LA INSTALACIÓN, LEAN ATENTAMENTE EL PRESENTE MANUAL.

3. CONDICIONES GENERALES DE GARANTÍA

3.1 GARANTÍA

SITO GRUPPO INDUSTRIALE S.p.A. garantiza sus productos con arreglo a la normativa vigente. Garantiza, en particular, los defectos de conformidad mediante la reparación o la sustitución en un plazo determinado.
El consumidor puede solicitar la reparación o la sustitución del bien, pero SITO GRUPPO INDUSTRIALE S.p.A. se reserva el derecho de evaluar que la solución solicitada sea objetivamente posible y no excesivamente onerosa respecto de la otra opción.
La reparación y la sustitución serán efectuadas sin costos adicionales para el consumidor, quedando la posibilidad para la firma SITO GRUPPO INDUSTRIALE S.p.A. de examinar el producto defectuoso.
Para que el consumidor pueda tener acceso a la garantía, debe poseer el regular ticket fiscal y comunicar los defectos de conformidad antes de transcurridos dos meses desde la fecha de su descubrimiento.
La garantía tiene una duración de dos años a partir de la entrega del producto.
Las piezas ó los productos sustituidos en garantía pasaran a ser de propiedad de la firma SITO GRUPPO INDUSTRIALE S.p.A.

3.2 EXCLUSIÓN

La garantía ofrecida por SITO GRUPPO INDUSTRIALE S.p.A. no se aplica:
a) para piezas empleadas en competiciones deportivas de cualquier tipo;
b) para piezas utilizadas en motociclos utilizados en servicio de alquiler;
c) para piezas sujetas a desgaste normal del funcionamiento (a título meramente explicativo: soporte de goma, armazón de aluminio);
d) en el caso de uso impropio o abuso de la pieza o del motociclo por parte del propietario y/o del operador;
e) en el caso de modificaciones no autorizadas o modificaciones efectuadas por personal que no represente a SITO GRUPPO INDUSTRIALE S.p.A.
f) en el caso de piezas utilizadas de manera incorrecta o para las cuales no se ha efectuado el mantenimiento normal.

3.3 LIMITACIONES

Las condiciones generales de garantía decaen en los siguientes casos:
a) Las piezas presentan defectos causados por accidentes, descuidos o sobrecargas;
b) Uso de los motociclos sobre los cuales dichas piezas están armadas en modo no conforme;
c) El mantenimiento de los motociclos, sobre los cuales dichas piezas están armadas, no ha sido realizado según las modalidades expuestas en el manual de uso y mantenimiento;
d) Piezas excluidas, tal como se indica en el párrafo 3.1 de la presente garantía;
e) Piezas excluidas por negligencia del propietario en relación a las obligaciones especificadas en el párrafo 3.1 de la presente garantía.

3.4 RESPONSABILIDAD POR DAÑO DE PRODUCTOS DEFECTUOSOS

SITO GRUPPO INDUSTRIALE S.p.A. es responsable por el daño ocasionado por defectos de su producto, a norma y según las condiciones con arreglo al decreto legislativo de la República Italiana 6.9.2005 n. 206 Art. de 114 a 127, excluida cualquier otra responsabilidad.
SITO GRUPPO INDUSTRIALE S.p.A. declina toda responsabilidad en el caso que la falta de mantenimiento ocasione un daño o comprometa el normal funcionamiento del producto vendido.

4. INFORMACIONES DE GRAN IMPORTANCIA

Las informaciones que revisten una particular importancia en el interior de este manual están indicadas con los siguientes símbolos:

Un símbolo de peligro significa ¡PRESTAR ATENCIÓN! ¡DE ELLO DEPENDE SU SEGURIDAD!

ADVERTENCIA

La no observación de las instrucciones que siguen a este símbolo podrían provocar graves lesiones o hasta la muerte del piloto, de las personas presentes en las cercanías o de la persona que está inspeccionando o reparando la moto.

ATENCIÓN

Indica unas precauciones particulares que hay que observar para evitar daños a la moto.

NOTA

Una NOTA suministra informaciones-clave tendientes a facilitar o a hacer más claros los procedimientos.

5. PREPARACIÓN DE LA INSTALACIÓN

Antes de efectuar la instalación de la centralita FAST, hay que seguir algunas simples recomendaciones, con el objetivo de efectuar mejor trabajo y optimizar los tiempos de instalación:

1) Comiencen el trabajo sólo con la moto fría;
2) Eliminen todos los restos de suciedad, fango, polvo y cuerpos extraños antes de comenzar a extraer y a desmontar las piezas;
3) Utilicen herramientas y equipos de limpieza adecuados;
4) Durante el desmontaje del vehículo, limpien todas las partes colocando las mismas en una bandeja, siguiendo el orden de desmontaje el tiempo a la hora de montar e instalar correctamente todas las piezas.

6. COLOCACIÓN DEL CABLEADO

A continuación se presenta algunas indicaciones para la colocación de los cables.

1) Un hilo o un cable flojo puede representar un riesgo para la seguridad. Después de haberlos fijado, tendrá que controlar todos los hilos para asegurarse de que estén bien fijados.
2) No aprieten los hilos contra la soldadura o el extremo del borne cuando se utiliza bornes de soldadura.
3) Fijen los hilos y los cableados al chasis con abrazaderas. Aprieten las abrazaderas de manera tal que sólo las superficies aisladas entren en contacto con los hilos o los cables.
4) Coloquen los cableados de manera tal que no estén excesivamente tensos o flojos.
5) Coloquen los cableados de manera tal que se eviten los bordes o las piezas afiladas. Eviten también las cabezas salientes de bulones o de tornillos.
6) Protejan los hilos y los cables con cinta aislante o tubos de aislamiento, si entran en contacto con bordes o piezas afiladas. Limpien bien la superficie antes de aplicar la cinta.
7) No utilicen hilos o cables con el aislante roto. Repárenlos con cinta aislante o sustitúyalos.
8) Mantengan los cables lejos de los tubos de escape o de otras partes muy calientes.
9) Después de haber fijado los conectores, controlen cada cable para asegurarse de que no interfiera con ninguna pieza móvil o corrediza.
10) Los cables colocados a lo largo del manubrio no tienen que estar demasiado tensos, demasiado flojos o pellizcados y no deben interferir con piezas adyacentes o circunstantes en todas las posiciones del manubrio.
11) Después de haberlos acomodado, hay que controlar que los cables no estén enroscados o doblados.
12) Controlen los cables eléctricos y los elementos de conexión, comprobando la eventual presencia de manchas, óxido, humedad, etc. Si hay restos de humedad, tendrá que secarlos con un ventilador. Ante la presencia de óxido / manchas, hay que conectar y desconectar varias veces las piezas.
13) Limpien concienzudamente los conectores antes de la conexión al cableado FAST.

7. DISPOSICIÓN DE LOS COMPONENTES PRINCIPALES

Leyenda:
1. Centralita original YAMAHA
2. Conectores originales (debajo de los cárteres laterales)

Fig. 1

8. DESMONTAJE DE LA CARENA

Desmontar los cárteres laterales extrayendo los bulones, indicados en la figura 2 y en la figura 2a.

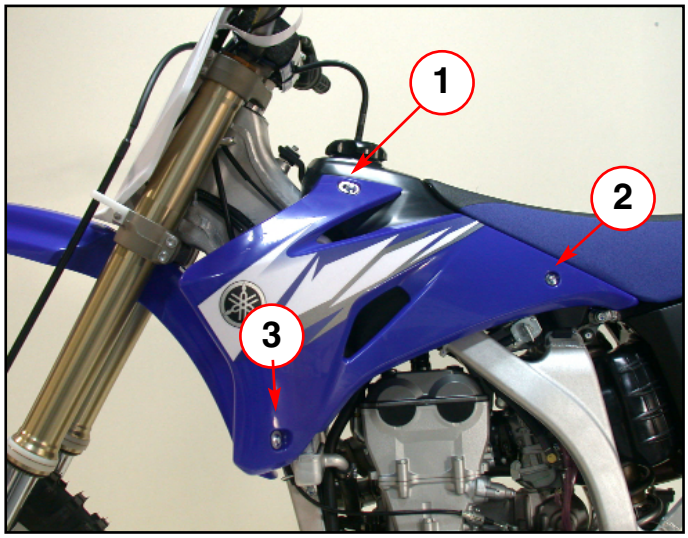

Fig. 2

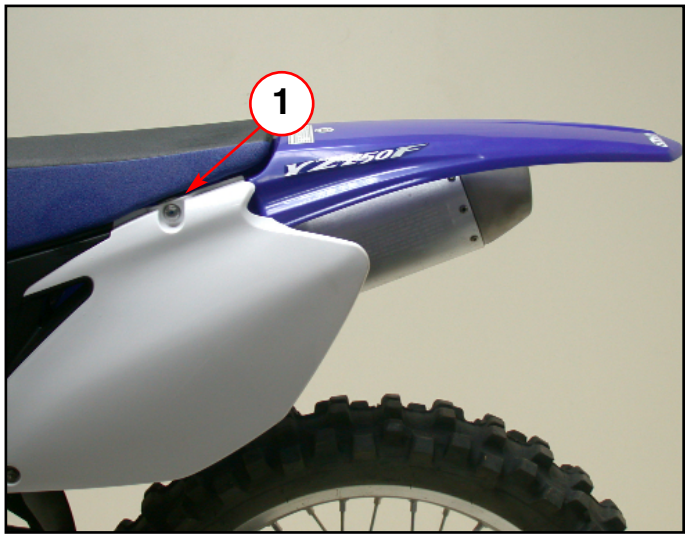

Fig. 2a

ATENCIÓN desmonten con especial cuidado los bulones de los cárteres laterales en posición 4 fijados en el radiador.

NOTA: limpien todas las piezas y colocándolas en una bandeja, respetando el orden de desmontaje.

Extraigan los bulones indicados en la Figura 2b y el portanúmero, extrayendo el bulón indicado en la Figura 2c.

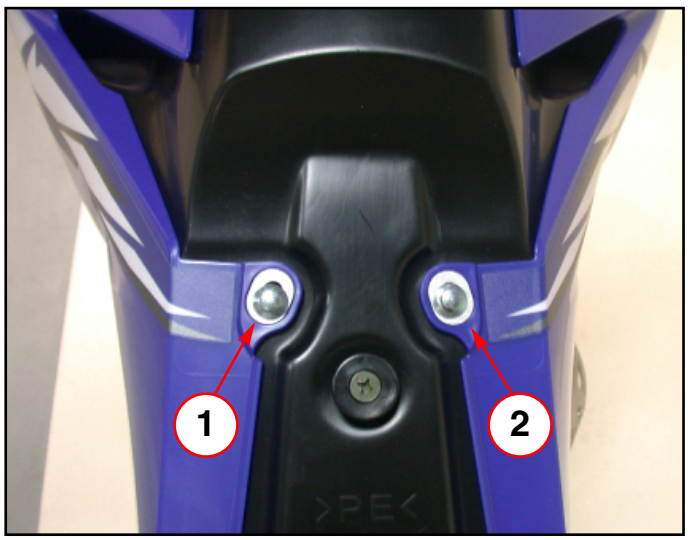

Fig. 2b

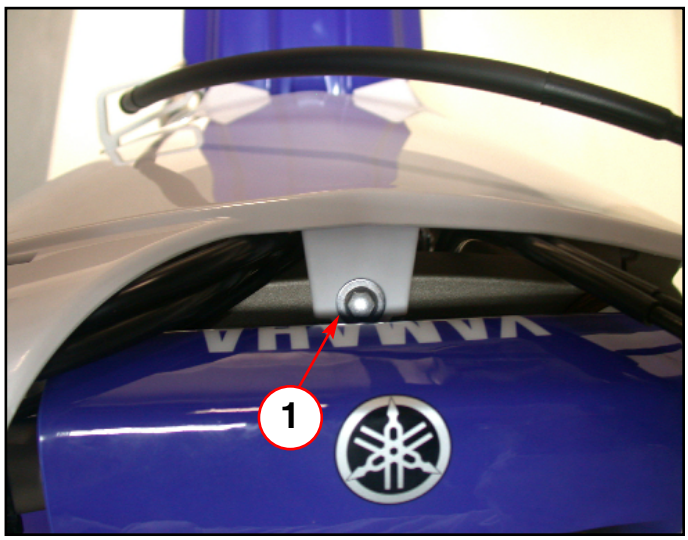

Fig. 2c

9. EXTRACCIÓN DEL TANQUE

Antes de extraer el tanque, hay que asegurarse de que la llave esté en posición OFF, entonces desconectar el tubo flexible de la gasolina del carburador (figura 3) y extraer los bulones que sujetan el tanque fijado al chasis (figura 3a y 3b).

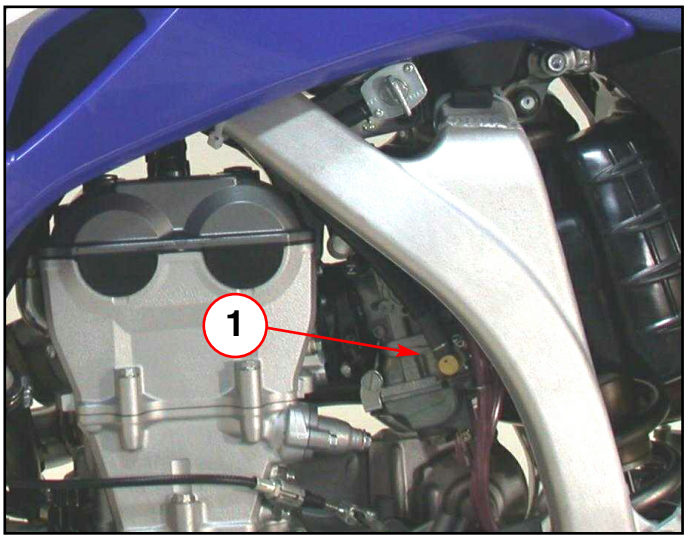

Fig. 3

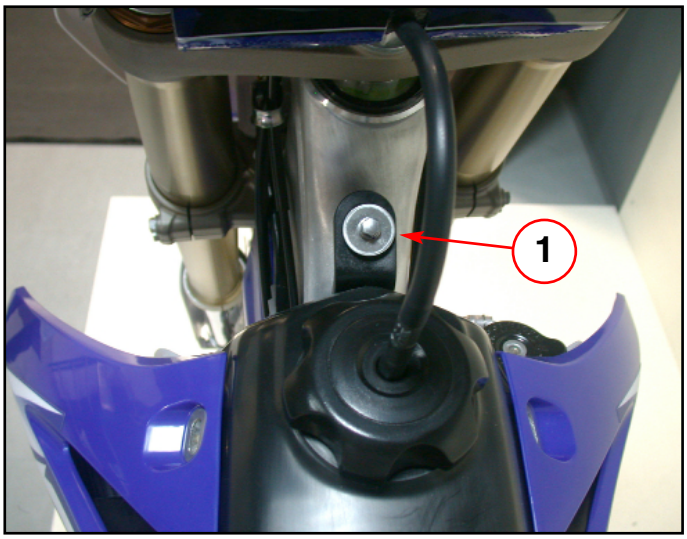

Fig. 3a

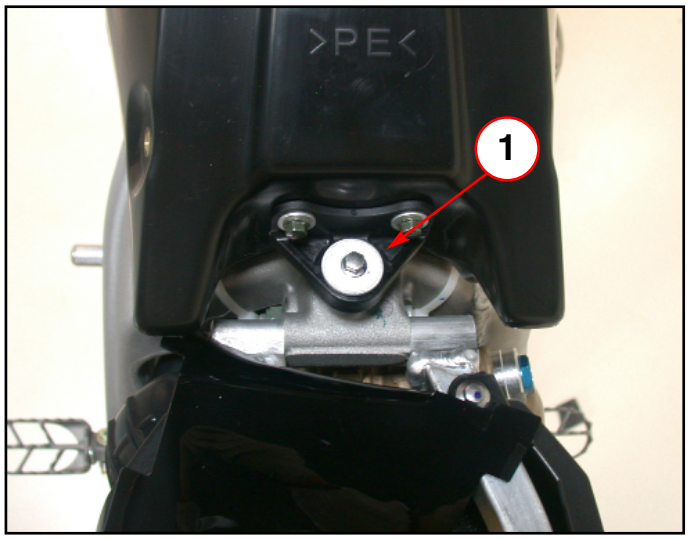

Fig. 3b

10. EXTRACCIÓN DEL CABLEADO ORIGINAL

E

Desconecten los conectores originales YAMAHA ilustrados en la Figura 4 y la Figura 4a.

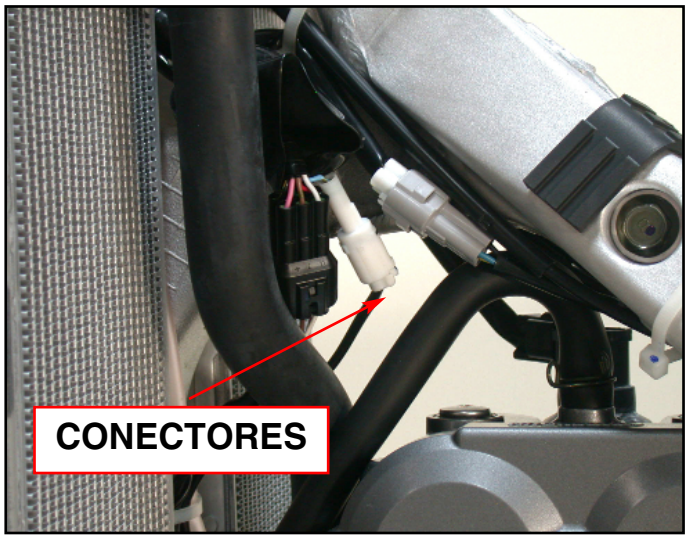

Fig. 4

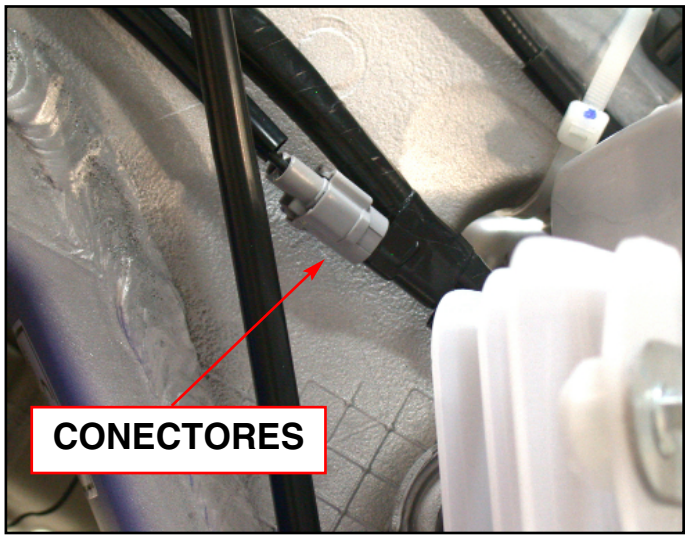

Fig. 4a

NOTA: Controlen los cables eléctricos y los elementos de conexión, comprobando la eventual presencia de manchas, óxido, humedad, etc. Si hay restos de humedad, habrá que secar con un ventilador. Ante la presencia de óxido / manchas, hay que conectar y desconectar varias veces los conectores.
De estar presente, desconecten la batería antes de extraer el cableado original.

Extraigan el cableado original y la centralita original, prestando particular atención a la posición por la que pasa el cableado original. Dicha posición será la misma por la cual pasará el cableado FAST.

Fig. 4b

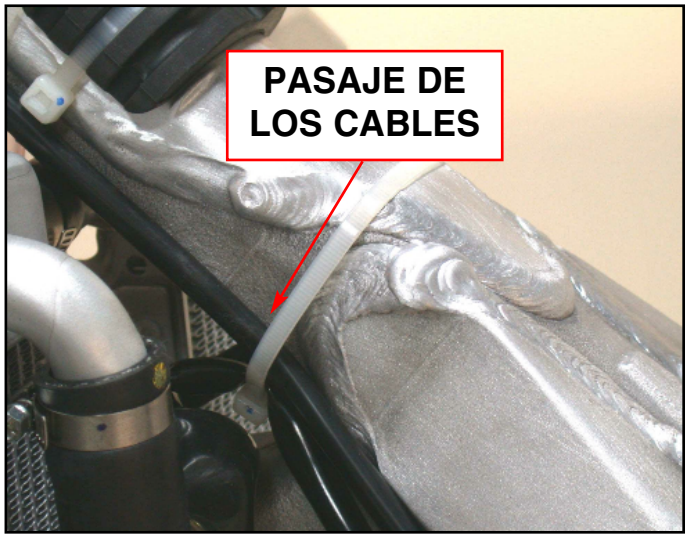

Fig. 4c

NOTA: limpien cuidadosamente los conectores eliminando restos de polvo, fango o eventuales cuerpos extraños.

11. INSTALACIÓN DE LA CENTRALITA FAST

Fijen la centralita FAST, que está montada en el correspondiente soporte de goma, al chasis, utilizando el punto de fijación original YAMAHA, ilustrado en la Figura 5.
Comprueben la correcta conexión entre el cableado FAST y la centralita; si la conexión resulta floja, controlen el conector.

Fig. 5

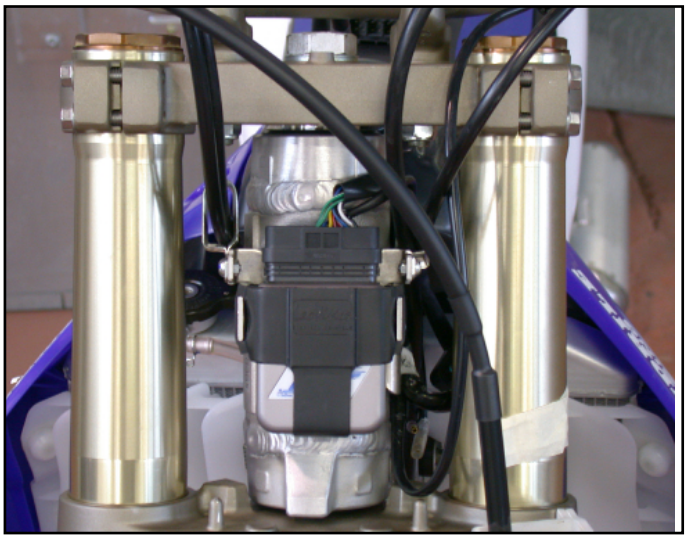

Fig. 5a

Fijen el cableado FAST en el punto 1 (indicado en la Figura 5b) con una abrazadera, tomando la precaución de no apretar demasiado los cables y dejándolos lo bastante largos.
Fijen la argolla del cableado FAST, tal como se ilustra en el punto 2, Figura 5b.
Hagan pasar el grupo de cables por la parte alta del radiador (punto 1, Figura 5c) haciéndolo adherir lo más posible al chasis.

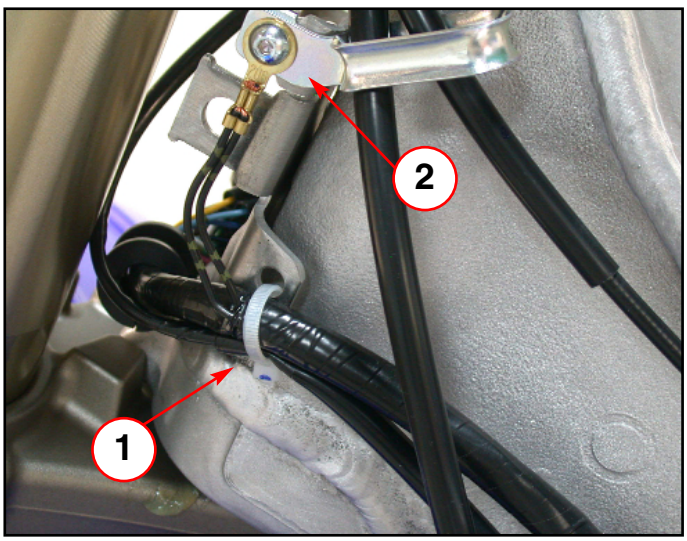

Fig. 5b

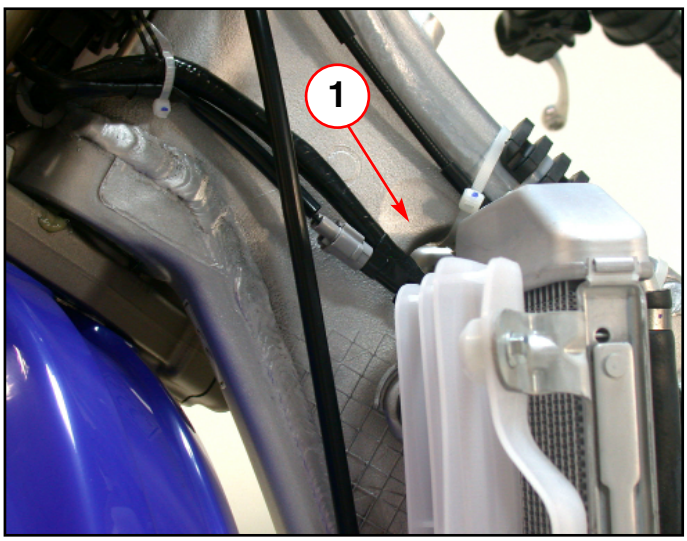

Fig. 5c

ATENCIÓN No hagan coincidir el pasaje de los cables con el punto de final de carrera de la placa horquilla, para evitar dañar los cables.
No entrecruzen entre sí los cables eléctricos y los tubos flexibles.

NOTA: allí donde se lo considere oportuno, habrá que fijar los cables con abrazaderas, tomando siempre la precaución de no apretar demasiado y dejando el cable lo bastante largo.

Conecten los conectores del cableado FAST a los respectivos conectores originales en la moto, haciendo coincidir los colores de los conectores y asegurándose de que la conexión se lleve a cabo correctamente y no resulte floja. Posicionen los conectores debajo del chasis, lejos de partes excesivamente calientes y de partes en movimiento.

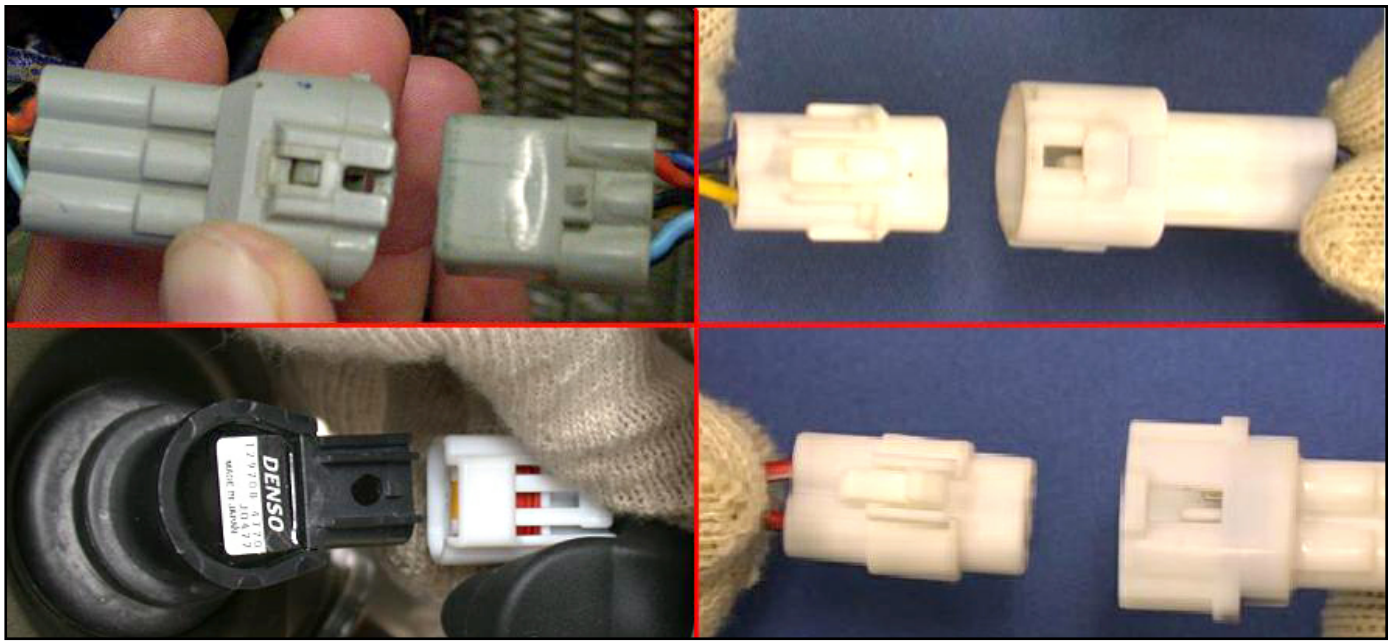

Fig. 6

El conector del sensor de punto muerto NO es utilizado. Se aconseja protegerlo con cinta adhesiva.

NOTA: allí donde los colores de los conectores del cableado FAST no coincidiesen con los colores de los conectores del cableado original, habrá que remitirse a las indicaciones coloreadas utilizadas para identificar las correspondencias de conexión (por ejemplo: círculo de pintura coloreada). De estar presente, conecten nuevamente la batería.

Monten nuevamente el cárter lateral derecho, siguiendo en orden inverso las operaciones descritas en el punto 8 y 9.

12. INSTALACIÓN DEL SWITCH MAPPE FAST

El kit FAST completado por el switch mapas FAST, o sea, un conmutador de tres posiciones que incluye el cableado, a través del cual se puede seleccionar cualquiera de los tres mapas en la memoria de la centralita. Tiene tres posiciones , las dos extremas, al final de carrera del switch, de máxima potencia (mapa 1) y superficies mojadas (mapa 3), la intermedia, el mapa de origen de la moto (trazado 2), en posición central.

La centralita dispone de tres mapas en su interior:

- El mapa 1, **uso listo**, o sea aquel de serie en la versión básica del kit, que preveé una máxima potencia a todos los regímenes;
- Trazado 2, **de origen**, es el mapa de la centralita de origen de la moto;
- Trazado 3, que corrige las irregularidades de funcionamiento, determinando una respuesta más suave, apta para las **superficies mojadas**.

En los tres mapas el régimen de rotación del motor ha sido aumentado de 200-300 revoluciones/minuto.

La centralita puede estar equipada con una interface software para PC que, en el caso de preparaciones especiales, permite bajar diversos tipos de trazado, inclusive personalizados a gusto; el empleo del software permite modificar los parámetros del motor y es potencialmente peligroso en el caso que no sea utilizado por una persona experta que conozca y sepa evaluar su empleo apropiado respecto del tipo de moto y de la potencia del motor.

13. DISPOSICIÓN DEL SWITCH MAPPE FAST

E

El switch mappe FAST debe ser fijado al manubrio de la motocicleta en una posición cómoda, elección del piloto, para que resulte cómodo al uso, tanto sentado, como de pie. La fijación del switch está asegurada mediante la correspondiente abrazadera y los dos tornillos de fijación. En la Figura 7 se presenta la foto del switch. En la Figura 7a se presenta un ejemplo de instalación en motocicleta.

Fig. 7

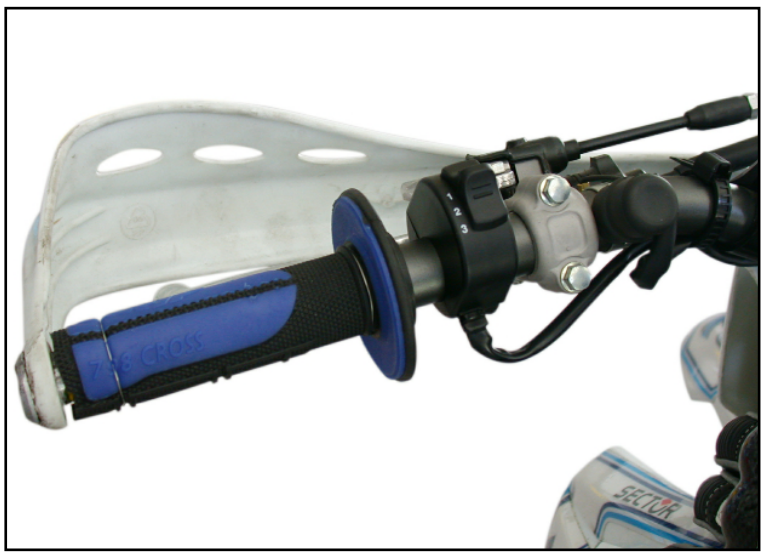

Fig. 7a

14. CONEXIÓN DEL SWITCH MAPPE FAST

El switch mappe FAST se conecta a la centralita mediante un apropiado cableado (conector de color gris), véase la Figura 8.

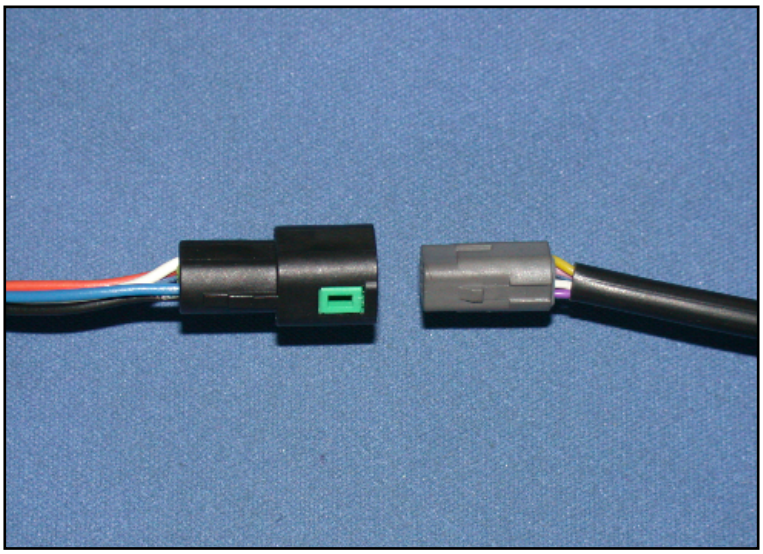

Fig. 8

ATENCIÓN Hagan pasar el cableado lejos de partes excesivamente calientes y lejos de piezas en movimiento, para evitar así daños o desgastes debidos al roce. Eviten ángulos de curvatura excesivamente pronunciados. Allí donde se lo considere oportuno, fijen el cableado con abrazaderas, prestando atención a no apretar excesivamente el cable y dejándolo lo bastante largo.

E *Manual de Instalación*

LeoVince®
ELECTRONIC SYSTEMS

MANUAL DE INSTALACIÓN
2006, SITO GRUPPO INDUSTRIALE S.p.A.
Todos los derechos reservados.
Está terminantemente prohibido
el uso o la reproducción no autorizados
sin el permiso escrito extendido por
SITO GRUPPO INDUSTRIALE S.p.A.

20/09/'06